

VEREDAS

Revista da Associação Internacional de Lusitanistas

Volume 44



Coimbra 2025



A ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE LUSITANISTAS - AIL tem por finalidade o fomento dos estudos de língua, literatura e cultura dos países de língua portuguesa. Organiza congressos trienais dos sócios e participantes interessados, bem como copatrocinia eventos científicos em escala local. Publica a revista *Veredas* e colabora com instituições nacionais e internacionais vinculadas à lusofonia. A sua sede localiza-se na Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra - FLUC, em Portugal, e seus órgãos diretivos são a Assembleia Geral dos sócios, um Conselho Diretivo, um Conselho Assessor e um Conselho Fiscal, com mandato de três anos. O seu património é formado pelas quotas dos associados e subsídios, doações e patrocínios de entidades nacionais ou estrangeiras, públicas, privadas ou cooperativas. Podem ser membros da AIL docentes universitários, pesquisadores e estudiosos aceites pelo Conselho Diretivo e cuja admissão seja ratificada pela Assembleia Geral.

Conselho Diretivo

Presidência: SABRINA SEDLMAYER (Universidade Federal de Minas Gerais).

E-mail: presidencia@lusitanistasail.org

1.^a Vice-Presidência: VINCENZO RUSSO (Universidade de Milão).

2.^a Vice-Presidência: CARLOS ASCENSO ANDRÉ (Universidade de Coimbra e Instituto Politécnico de Macau).

Secretaria-Geral: SIMÃO VALENTE (Universidade do Porto).

E-mail: secretariageral@lusitanistasail.org

Presidência Honorária:

HELDER MACEDO (King's College London).

Associe-se pela *homepage* da AIL: <https://lusitanistasail.org>

Informações pelo *e-mail:* secretaria@lusitanistasail.org

VEREDAS

Revista de publicação semestral

Volume 44 - jul./dez. 2025

Diretor:

Frederico Garcia Fernandes (Universidade Estadual de Londrina, Brasil).

Conselho Redatorial:

Cândido Oliveira Martins (Universidade Católica Portuguesa, Portugal);

Laeticia Jensen Eble (Universidade de Brasília, Brasil);

Maria Aldina Bessa Ferreira Rodrigues Marques (Universidade do Minho, Portugal);

Rejane Pivetta de Oliveira (Centro Universitário Ritter dos Reis, Brasil);

Tamer Thabet (Universidade Federal dos Vales do Jequitinhonha e Mucuri, Brasil);

Teresa Pinheiro (Technische Universität Chemnitz, Alemanha).

Conselho Científico:

Andrés Pociña López (Universidade de Extremadura, Espanha); Anna Maria Kalewska (Universidade de Varsóvia, Polónia); Antonio Augusto Nery (Universidade Federal do Paraná, Brasil); Axel Schönberger (Universidade de Bremen, Alemanha); Benjamin Abdala Junior (Universidade de São Paulo, Brasil); Carlos Ascenso André (Instituto Politécnico de Macau, Macau); Carmen Villarino Pardo (Universidade de Santiago de Compostela, Galiza); Clara Rowland (Universidade de Lisboa, Portugal); Cláudia Pazos-Alonso (Universidade de Oxford, Reino Unido); Cristina Robalo Cordeiro (Universidade de Coimbra, Portugal); Elias J. Torres Feijó (Universidade de Santiago de Compostela, Galiza); Ettore Finazzi-Agrò (Universidade de Roma «La Sapienza», Itália); Helder Macedo (King's College London, Reino Unido); Helena Rebelo (Universidade da Madeira, Portugal); Isabel Pires de Lima (Universidade do Porto, Portugal); Juracy Assman Saraiva (Universidade Feevale, Brasil); Laura Cavalcante Padilha (Universidade Federal Fluminense, Brasil); Manuel Brito-Semedo (Universidade de Cabo Verde, Cabo Verde); Manuel Ferro (Universidade de Coimbra, Portugal); Maria Luísa Malato Borralho (Universidade do Porto, Portugal); Natalia Czopek (Universidade Jaguelónica de Cracóvia, Polónia); Onésimo Teotónio de Almeida (Universidade de Brown, Estados Unidos); Pál Ferenc (Universidade ELTE, Hungria); Raquel Bello Vázquez (Centro Universitário Ritter dos Reis, Brasil); Regina Zilberman (Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil); Roberto Samartim (Universidade da Corunha, Galiza); Roberto Vecchi (Universidade de Bolonha, Itália); Roger Friedlein (Ruhr-Universität Bochum, Alemanha); Sérgio Nazar David (Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Brasil); Teresa Cristina Cerdeira da Silva (Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil); Thomas Earle (Universidade de Oxford, Reino Unido); Ulisses Infante (Universidade Estadual Paulista, Brasil); Vera Lucia de Oliveira (Università degli Studi di Perugia, Itália); Vincenzo Russo (Universidade de Milão, Itália).

Redação:

VEREDAS: Revista da Associação Internacional de Lusitanistas

Endereço eletrónico: veredas@revistaveredas.org

Coimbra: Associação Internacional de Lusitanistas | ISSN 2183-816X

Expediente:

Assistência Editorial e Normalização: Laudicena de Fátima Ribeiro (CRB 9/1008).

Revisão do Idioma Inglês: Tamer Thabet (UFVJM, Brasil).

Foto da Capa: Gisele Gemmi Chiari.

Editoração Gráfica: Plínio da Silva Venditto (MTB 9881/PR).

Sumário

DOSSIÊ TEMÁTICO:

MEMÓRIAS ENTRELAÇADAS: REFLEXÕES SOBRE MEMÓRIA E IDENTIDADE NA LITERATURA LUSÓFONA

SUSANA L. M. ANTUNES | MARIA DA CONCEIÇÃO OLIVEIRA GUIMARÃES

Apresentação 6-9

DANIEL ALMEIDA MACHADO | ANGELA GUIDA

Memórias de desmemórias: o Eu e o Outro de José Cardoso Pires 10-20

SILVIE ŠPÁNKOVÁ

Tocar na chaga viva: os campos de batalha como *mnemotopos* na obra de Aquilino Ribeiro 21-37

TATIANA PREVEDELLO

Capturas analógicas, inteligência artificial e suas distorções no processo de restauração memorialística dos arquivos fotográficos no romance *Eu hei-de amar uma pedra* e no episódio “Eulogy”, de *Black Mirror* 38-51

MAGED TALAAT MOHAMED AHMED ELGEBALY

Memórias interculturais entrelaçadas em *O Alegre Canto da Perdiz* de Paulina Chiziane e *Caderno de Memórias Coloniais* de Isabela Figueiredo 52-66

ADRIANA GONÇALVES DA SILVA | CÍNTHIA DA SILVA BELONIA | ANA CLARA VIEIRA

Memória e deslocamentos em *Antes de nascer o mundo*, de Mia Couto 67-79

ÉRICA CRISTINA BISPO

Dizer o indizível: a escrita das guerras civis em Moçambique e Guiné-Bissau 80-95

MÓNICA GANHÃO

Sobreviver ao século: “mulheres perdidas” e identidade na obra de Guiomar Torresão e Camille Delaville 96-113

PEDRO GABRIEL REIS ALBUQUERQUE MOREIRA D'ALTE

Relações de poder em *Melhor não contar* de Tatiana Salem Levy 114-129

GABRIELLA KELMER DE MENEZES SILVA

A memória como desagregação da identidade nacional em *As naus*, de António Lobo Antunes 130-142

MAURO CAVALIERE

«Tanto dele quanto minha»: a personagem de Fernando e a guerrilha do Araguaia em *Azul-Corvo* de Adriana Lisboa 143-159

FILIPA FILIPE | TEODORA GONZAGA

Um autêntico *rain-fila*: o tempo em *Crónica de uma Travessia* de Luís Cardoso 160-179

SEÇÃO LIVRE

GEOVANE SOUZA MELO JUNIOR

(Des)Montagens do tempo: a concepção de história no cinema de Sylvio Back e suas ressonâncias filosóficas 180-196

HARION CUSTÓDIO	
Problemas da literatura comparada contemporânea: encruzilhadas literárias	197-212
MARCIA ARRUDA FRANCO	
Duas sátiras de escritoras anônimas do século XVI	213-226